

Handwritten signature
Handwritten text

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 25 août 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à l'octroi d'une indemnité pour le débit de timbres fiscaux accordée à certains agents de l'Administration des douanes et accises", a donné en sa séance du 2 septembre 1952 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 25e Augustus 1952 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de toekenning van een aan sommige personeelsleden van het Bestuur der Douanen en Accijnzen toegestane vergoeding voor de verkoop van fiscale zegels", heeft ter zitting van 2 September 1952 het volgende advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.COYETTE, de Heren :	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
G.VAN BUNNEN, K.MEES,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
G.DOR, P.COART-FRESART,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
J.COOLEN,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la ver- De overeenstemming tussen
sion française et la version néer- de Franse en de Nederlandse tekst
landaise a été vérifiée sous le werd nagezien onder toezicht van
contrôle de M.MEES. de H.MEES.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) J.COOLEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J.COYETTE.

des Finances.
van Financiën.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister

Le	1952.	De	1952.
Le Greffier du Conseil d'Etat,		De Griffier van de Raad van State,	

R.DECKMYN.